Slovenski referenčni prevod

HEATER

Neuradni strojni prevod. Potreben je tehnični in jezikovni pregled.

Ta prevod ni novo potrdilo proizvajalca.

Prevod temelji na besedilu izvirnega dokumenta. Znamke, modeli, kode in tehnične vrednosti so ohranjeni.

Besedilo je preoblikovano, da ne bi bilo odrezano. Slike, sheme in izvirna postavitev so ohranjene v priloženem celotnem izvirniku.

ID: image_fbca9eeec17069ba6433

SHA-256: fbca9eeec17069ba643375c4b0fdedf2e21b66f944b6611f70916f39b88478d3

Izvirna stran 1

Izvirno besedilo	Slovenščina
CERTIFIKÁT E-30-00848-10	POTRDILO E-30-00848-10
Strojírenský zkušební ústav, s. p., Brno, Česká republika.	Inštitut za strojno preizkušanje, s.p., Brno, Češka republika.
Držitel certifikátu - výrobce: Lukáš Hájek, Krčínova 884, 280 02 Kolín II, Česká republika. IČ/company ID: 71607447.	Imetnik certifikata - proizvajalec: Lukáš Hájek, Krčínova 884, 280 02 Kolín II, Češka. ID podjetja: 71607447.
Výrobek: Teplovzdušná kamna na dřevo. Typové označení: Heater.	Izdelek: Peč na drva na vroč zrak. Oznaka tipa: Heater .
Aplikovaná harmonizovaná norma: ČSN EN 13240:2002/A2:2005.	Uporabljeni usklajeni standard: ČSN EN 13240:2002/A2:2005.
Podklad pro vydání certifikátu: Protokol o počáteční zkoušce typu č. 30-10939 ze dne 2010-11-10.	Podlaga za izdajo certifikata: Poročilo o začetnem tipskem preskusu št. 30-10939 z dne 10. 11. 2010.
Strojírenský zkušební ústav, s. p. potvrzuje, že provedl s vyhovujícím výsledkem počáteční zkoušku typu předmětného výrobku v souladu s požadavky uvedenými ve směrnici 89/106/EHS, příloha III, oddíl 2, bod ii, druhá možnost (nařízení vlády č. 190/2002 Sb. § 5 odst. 1 písm. b).	Inštitut za mehanske preizkuse, d. p., potrjuje, da je uspešno opravil začetni tipski preskus zadevnega izdelka v skladu z zahtevami iz Direktive 89/106/EGS, Priloga III, Oddelek 2, Točka ii, Druga možnost (Vladna uredba št. 190/2002 Zb., Oddelek 5, Odstavek 1, Črka b).
Brno 2010-11-10. Ing. Petr Mašek, ředitel.	Brno 2010-11-10. Ing. Petr Mašek, direktor.
E-30-00848-10, strana 1 (1). Strojírenský zkušební ústav, s. p., Hudcova 56b, 621 00 Brno, Česká republika. www.szutest.cz	E-30-00848-10 , stran 1 (1). Inštitut za strojno preizkušanje, sp, Hudcova 56b , 621 00 Brno, Češka republika. www.szutest.cz

Strojírenský zkušební ústav, s. p., Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, Public Enterprise, Brno, Czech Republic

CERTIFIKÁT
CERTIFICATE

Číslo
Number **E-30-00848-10**

Držitel certifikátu - výrobce *Owner of certificate - manufacturer*	Lukáš Hájek Krčínova 884, 280 02 Kolín II Česká republika - *Czech Republic* IČ/*company ID*: 71607447
Výrobek *Product*	Teplovzdušná kamna na dřevo *Hot-air stove burning wood*
Typové označení *Type designation*	Heater
Aplikovaná harmonizovaná norma *Applied harmonized standard*	ČSN EN 13240:2002/A2:2005
Podklad pro vydání certifikátu *Basis of certificate*	Protokol o počáteční zkoušce typu č. 30-10939 ze dne 2010-11-10 *Report on Initial Type-Testing No. 30-10939 dated 2010-11-10*

Strojírenský zkušební ústav, s. p. potvrzuje, že provedl s vyhovujícím výsledkem počáteční zkoušku typu předmětného výrobku v souladu s požadavkem uvedeným ve směrnici 89/106/EHS, příloha III, oddíl 2, bod ii, druhá možnost (nařízení vlády č. 190/2002 Sb. § 5 odst. 1 písm. b).

The Engineering Test Institute, p. e. confirms, that performed with satisfactory result the initial-type testing of the said product according to the requirement stated in Directive 89/106/EEC, Annex III, (2) (ii), second possibility (Government Regulation No. 190/2002 Coll. § 5 art. 1 let. b).

Brno 2010-11-10

STROJÍRENSKÝ ZKUŠEBNÍ ÚSTAV, s.p. CZ 1

.....
Ing. Petr Mašek
ředitel - *Director*

Strojírenský zkušební ústav, s. p., Hudcova 56b, 621 00 Brno, Česká republika
Engineering Test Institute, public enterprise, Hudcova 56b, 621 00 Brno, Czech Republic
www.szutest.cz